

01
02
03
04
05
06
07
08
09
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

conexão 07

INFORMATIVO DE CIRCULAÇÃO INTERNA DIRIGIDO AOS FUNCIONÁRIOS DA NOVOZYMES LATIN AMERICA LTDA.





01
02
03
04
05
06
07
08
09
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

EDITORIAL

PALAVRINHA BEM DITA

ESPORTE

CORRIDA RÚSTICA É NO FIM DE JUNHO

IMPRENSA

DINAMARCA DE OLHO NO BRASIL

NOVO TOQUE

SEREMOS OS MESMOS?

O QUE ROLA DE NOVO

ESTAMOS NESSA

NOVAS CALÇADAS

FIT CONFERENCE

WORKSHOP

INOVAÇÃO

BRASIL MAIS PERTO DO ETANOL CELULÓSICO

PERSONAGEM

ZYMER DE FUTURO

EDUCAÇÃO

PROJETO DE EDUCAÇÃO INICIA ATIVIDADES

CONTRATAÇÕES

ANIVERSÁRIOS

EDITORIAL

Palavrinha “bem dita”

Muita gente pensa que ser sustentável é só separar o lixo orgânico do lixo reciclável e pronto. Já é um começo, mas a sustentabilidade vai muito além disso. É chato ficar falando essa palavra tantas vezes e fica parecendo até falsidade quando ela é dita. Mas o significado dela é muito importante: quer dizer que uma coisa ou uma ação útil é realimentada sem prejuízo a ninguém ou ao meio em que ocorre.

Há sustentabilidade, por exemplo, quando você cede o seu assento no ônibus para uma pessoa idosa e, quando você for o idoso, o ciclo se completar com alguém cedendo lugar para você. Também há sustentabilidade quando uma pessoa como a Andressa Bisol, cuja história é contada nesta edição, diz que pretende ajudar a pagar

os estudos de crianças carentes da mesma forma que os estudos dela foram pagos por uma entidade social.

Então, essa única palavra esconde atrás de si uma coisa muito complexa, mas que só depende do bom senso da gente para ser posta em prática e gerar coisas boas. Na Novozymes temos essa mania de repensar o amanhã, de inovar, justamente para chegar ao equilíbrio das coisas. Nossos produtos vão ajudar outras indústrias a produzir e preservar a natureza ao mesmo tempo. Esse é o nosso senso de sustentabilidade. Cada um tem que desenvolver esse senso, essa percepção de que as coisas não dão certo sem harmonia. Um outro exemplo legal de sustentabilidade – e cidadania – é o sistema de cobrança do metrô de Copenhague, na Dinamarca. Compra-se o bilhete

mas não há para quem entregá-lo ao entrar no vagão. Se poderia entrar sem pagar. Mas a maioria entendeu que o conforto daquele transporte não se sustenta sozinho. Há o bom senso da população, que paga direitinho. Agora pense no papelzinho de bala que é jogado na rua, cai no bueiro, se une a milhares de outros pedacinhos de papel, bloqueia um cano enorme e provoca um alagamento insustentável, como aconteceu no Rio.



Pedro Luiz Fernandes (plf@novozymes.com) é presidente da Novozymes Latin America.

ESPORTE

Corrida Rústica é no fim de junho

Mayanin Bravo (maya@novozymes.com), gerente de logística, está envolvida com a organização do Circuito de Corridas Rústicas das Indústrias 2010, em uma ação voluntária dela e de outros seis funcionários da Novozymes.

Maya, como é conhecida a zymer com vinte anos de casa, esteve reunida com representantes da Bosh, Copel, Renault, Volvo e Sesi no começo do ano para acertar os detalhes. No dia 21 de março aconteceu a primeira etapa do circuito, no Sesi, com um percurso de 10 quilômetros. Dia 9 de maio tem a Etapa Copel, de 9,9 quilômetros. A terceira etapa é a da Novozymes, no dia 27 de junho. Portanto, para quem quiser participar, é bom garantir a inscrição e ir treinando. Uns dez atletas da Novozymes já

participam do circuito assiduamente, mas a idéia é formar uma equipe, disse Maya ao Conexão. "Queremos nos estruturar melhor para o esporte, como já fazem outras empresas que têm pessoal contratado especialmente para esse fim". Por enquanto, diz Maya, os voluntários saem em busca de doações de água envasada, cereais em barra, frutas e até ambulância. Entre os colaboradores da Etapa Novozymes do ano passado estavam a Sanepar, a Nutimental e a Santé, que se dispuseram a incentivar o esporte.

O regulamento do Circuito de Corridas Rústicas das Indústrias e outras informações podem ser encontradas no site www.corridasrusticas.com.br ou no Sesi Boqueirão, R. Dr. Heleno da Silveira, 351, das 9h às 19h, telefone (41)

3271-8914, e-mail marcelo.saboya@sesipr.org.br. A Loja Pro Correr também faz inscrições na Av. Vicente Machado, 320, telefone (41) 3222-6262.



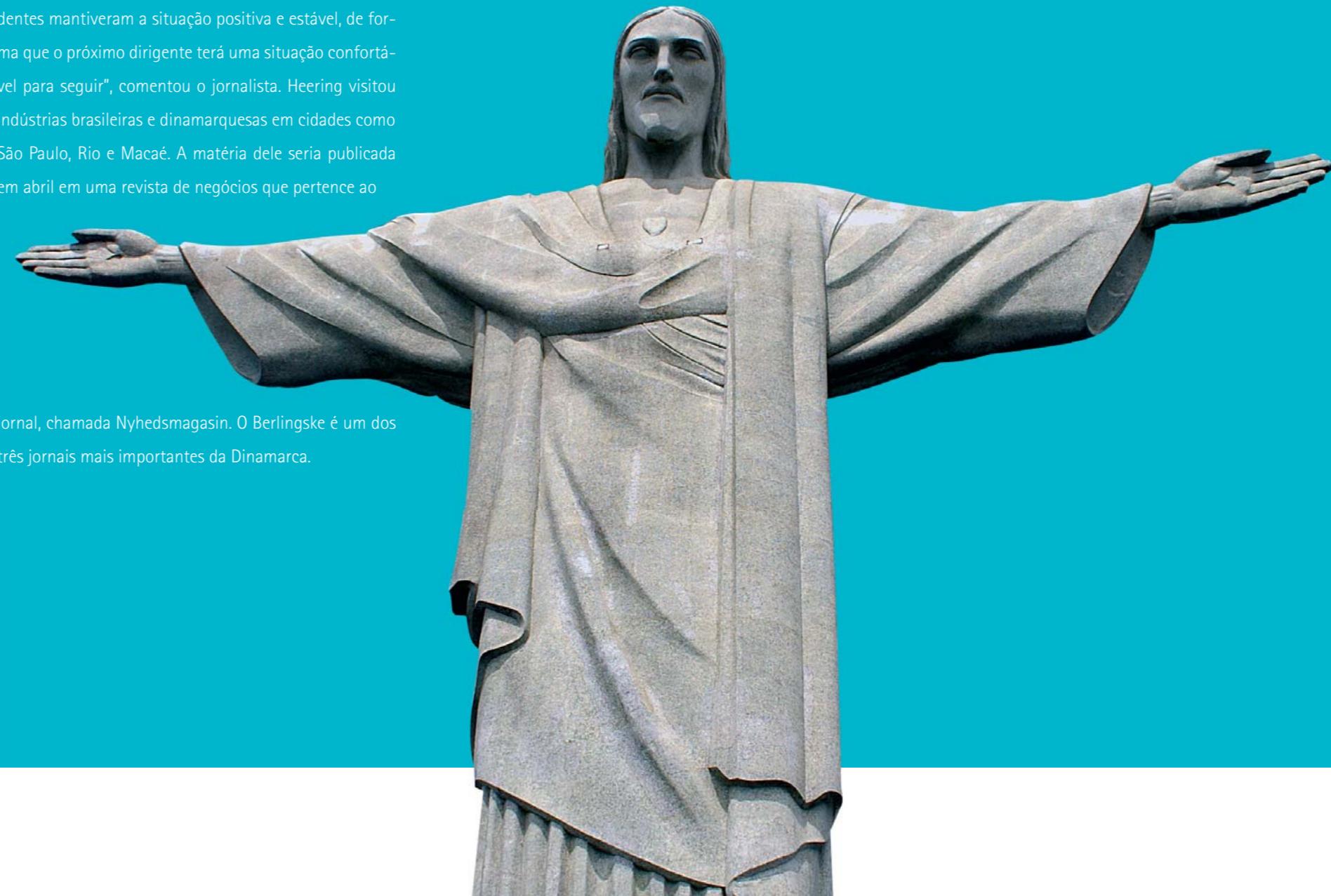


IMPRENSA

Dinamarca de olho no Brasil

O jornalista do diário dinamarquês Berlingske Tidende (www.berlingske.dk), Anders Heering, esteve no Brasil em março e foi recebido em Araucária pela Novozymes. Heering veio visitar empresas dinamarquesas estabelecidas no país, interessado em escrever algo sobre a possível instalação de outras companhias nórdicas por aqui. As já instaladas investiram pelo menos US\$ 300 milhões nos últimos 3 anos, de acordo com dados do Banco Central. Heering confirmou o que já tinha sido dito pelo embaixador da Dinamarca no Brasil, Svend Roed Nielsen, em setembro de 2009: nos próximos três anos a expectativa é trazer até quarenta das maiores e mais competentes empresas dinamarquesas para o Brasil. Segundo o jornalista, algumas das áreas de negócios mais atrativas são as de alimentos, energia eólica, e combustíveis. "O Brasil tem uma economia em ascensão. Os últimos dois presi-

dentes mantiveram a situação positiva e estável, de forma que o próximo dirigente terá uma situação confortável para seguir", comentou o jornalista. Heering visitou indústrias brasileiras e dinamarquesas em cidades como São Paulo, Rio e Macaé. A matéria dele seria publicada em abril em uma revista de negócios que pertence ao



NOVO TOQUE

Seremos os mesmos?

Sabe aquele quadrinho que você encontra em toda empresa falando de valores, missão, compromisso, visão, etc.? Pois é, na Novozymes isso tem o formato de um livrinho chamado O Toque Novozymes. Pela primeira vez ele está sendo reformulado desde 2001. Pode ser que o pensamento da Novozymes, que é o pensamento de quem trabalha nela, tenha sido modificado, evoluído. Por isso foi realizado em março o workshop "O Toque Novozymes" em todas as unidades da Novozymes no mundo. "Acreditamos que no conteúdo desse livrinho tem a

marca de cada zymer", explicou Paola Morschel Jagher (pcmo@Novozymes.com), analista de recursos humanos. Parece só um livrinho, mas os vice-presidentes da Novozymes estão percorrendo as unidades da empresa pelo mundo todo para supervisionar a realização dessas oficinas tão importantes. A NZBR recebeu a visita do vice-presidente executivo, Thomas Nagy (se pronuncia nódj), que acompanhou de perto os esforços de 14 gestores e 78 funcionários para entender duas coisas básicas: o que é preciso fazer para mudar o mundo junto

com nossos clientes e o que faz a Novozymes ser especial. O mundo é uma roda-viva e esses pensamentos podem mudar rapidamente, de acordo com as necessidades de todos. A reportagem do Conexão perguntou a Paola Jagher: quando vai ser a próxima reformulação do livrinho? A resposta já mudou tudo: "Não sabemos se vai haver outro livrinho. A Novozymes é tão arrojada que é capaz de substituí-lo por uma coisa melhor e bem diferente até lá".





O QUE ROLA DE NOVO



Estamos nessa

Esteve em Araucária a gerente global de negócios da Novozymes, Cynthia Bryant. A executiva norteamericana, que tem formação em engenharia têxtil, veio ao Brasil para o Sugar and Ethanol Brasil 2010, em São Paulo. Cynthia Bryant falou aos participantes do evento sobre o etanol celulósico, que começa a ser fabricado em escala comercial nos Estados Unidos em poucos meses, graças às descobertas da empresa nessa área e à participação dos zymers brasileiros nas pesquisas. Cynthia Bryant tem MBA pela University of California, em Berkeley, e é formada em engenharia têxtil pela North Carolina State University. A base dela é a Novozymes North America Inc., em Franklinton, Carolina do Norte.



Novas calçadas

Até o fechamento deste informativo estavam sendo concluídas as obras das calçadas adequadas aos portadores de necessidades especiais na unidade da Novozymes, em Araucária. Além de permitirem o tráfego de cadeiras de rodas com segurança, elas são bonitas, antiderrapantes, têm baixo custo e são permeáveis à infiltração de água das chuvas, ou seja, não formam poças. Os tijolinhos ainda são de fácil remoção e recolocação em caso de necessidade. Tudo indica que elas vão durar e facilitar muito os deslocamentos dentro da empresa.



FIT Conference

Nos dias 14, 15 e 16 de abril, aconteceu o FIT Conference, evento em que o povo do financeiro encontra o da informática. Eles discutiram negócios, estratégias e pessoas. Como assim, pessoas? É que esse encontro anual também serve para decidir como os zymers serão preparados para mudanças, para o aumento da produção ou para lidar com conflitos, por exemplo.

Workshop MBTI

Na dia 29 de abril rolou o workshop de MBTI para o pessoal da área de Pesquisa & Desenvolvimento, que foi conduzido pela diretora da ZHZ Consultores, Suzane Zanetti ([susane.zanetti@zhz.com.br](mailto:suzane.zanetti@zhz.com.br)). Ela é mestre em gestão empresarial pela FGV, pós-graduada em Recursos Humanos pela FAE Business School e graduada em Psicologia pela Universidade Federal do Paraná. MBTI é a sigla em inglês para Myers Briggs Type Indicator (Indicador de Tipo Psicológico de Myers Briggs), um instrumento para identificar características e preferências pessoais. O indicador é frequentemente usado nas áreas de aconselhamento de carreira, pedagogia, dinâmicas de grupo, orientação profissional, treino de liderança, aconselhamento matrimonial e desenvolvimento pessoal.

INOVAÇÃO

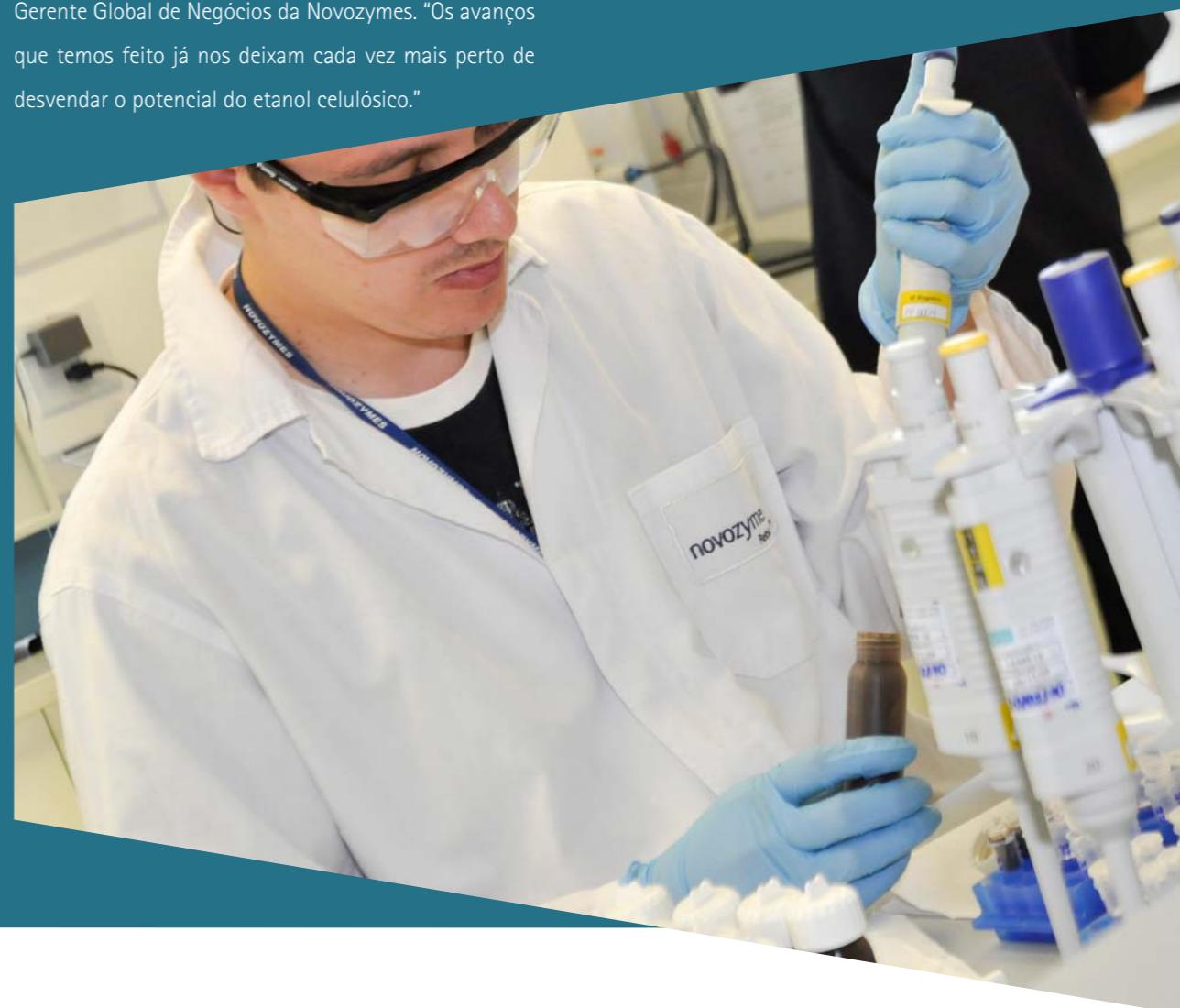
Brasil mais perto do etanol celulósico

Em fevereiro, a Novozymes cumpriu a promessa e lançou as Cellic® CTec2 e HTec2, as primeiras enzimas comercialmente viáveis para o etanol celulósico, com melhorias significativas no desempenho em relação aos produtos anteriores. Mais do que apenas a aumentar a performance as novas enzimas são eficazes em uma ampla gama de matérias-primas: bagaço de cana, palha de milho, palha de trigo e lascas de madeira, por exemplo. "Trabalhando com nossos parceiros já conseguimos importantes reduções de custo da enzima em unidades de escala piloto", disse William Yassumoto (wy@novozy-

mes.com), Gerente de Marketing da Novozymes.

Os avanços foram anunciados na Conferência Sugar & Ethanol, dias 22, 23 e 24 de março, em São Paulo. No Brasil espera-se ganhos de eficiência no uso de resíduos como o bagaço de cana, mas vão depender muito da melhoria dos processos e de toda a cadeira produtiva. Para atingir o seu potencial, a indústria deve continuar a apoiar o etanol celulósico, através do desenvolvimento de infra-estrutura. Isso inclui financiamento para a construção acelerada de plantas de demonstração e

de plantas em escala comercial ", disse Cynthia Bryant, Gerente Global de Negócios da Novozymes. "Os avanços que temos feito já nos deixam cada vez mais perto de desvendar o potencial do etanol celulósico."



PERSONAGEM

Zymer de futuro

A pesquisadora júnior, Andressa França Bisol (afbi@novozymes.com) tem uma história de luta. Ela foi efetivada na Novozymes há pouquíssimo tempo, mas já estagiava na empresa. Formou-se em Engenharia de Bioprocessos e Biotecnologia na Universidade Federal do Paraná. Mas a família nunca poderia pagar por um ensino de qualidade para a futura zymer que ia bem na escola. Foi a dedicação dela aos estudos que chamou a atenção de um premiadíssimo programa socioeducacional chamado Bom Aluno, do Instituto Bom Aluno do Brasil. Andressa ingressou no programa no final da sétima série, quando deixou a escola estadual e foi cursar um intensivo de português e matemática. Depois foi matriculada em um dos melhores colégios particulares de Curitiba. Ela recebeu livros, uniforme, vale-transporte, alimentação, curso de inglês, fez aulas de autoconhecimento, controle emocional, redação e teste vocacional. "Foi bem difícil escolher um curso universitário", disse a pesquisadora. "Considerei Direito, Medicina e até Jornalismo. Eu era muito confusa", revelou, sorrindo. Mas a moça acabou

passando em seis vestibulares no mesmo ano: Federal (Engenharia de Bioprocessos e Biotecnologia), Evangélica (Medicina), Unicenp (Medicina), Curitiba (Direito), PUC-PR (Direito) e Unibrasil (Direito).

Herança

Andressa conta que o pai, de 60 anos, faz um curso de gestão pública à distância no momento. Mas já houve tempos em que teve dois empregos: um em escritório de contabilidade, durante o dia, e outro como fiscal de transporte coletivo da URBS, à noite. Da mesma forma que recebeu o estímulo do pai, do Bom Aluno e da Novozymes, Andressa pretende passar essa bola para a frente. "Quando eu tiver mais condições também quero contribuir para os estudos das crianças do programa. É o mínimo que a gente pode fazer depois de tanto apoio".

Andressa Bisol trabalha no novo laboratório de pesquisa e desenvolvimento e foi contratada para se dedicar ao

etanol e biogás na parceria que a Novozymes tem com a Cetrel, companhia baiana de tratamento de efluentes e proteção ambiental.



EDUCAÇÃO

Projeto de educação inicia atividades

O Projeto Biotecnologia para a Sustentabilidade vai à Escola 2010, que prevê a difusão desse conceito tecnológico nas instituições públicas de ensino fundamental de Araucária, Região Metropolitana de Curitiba, começou as atividades do ano, em uma iniciativa público-privada da Novozymes com a Prefeitura de Araucária. Lançado em 2009 como piloto, o projeto está formando professores de 5^a a 8^a séries para que ensinem biotecnologia aos alunos na disciplina de ciências. A ideia é suscitar nos estudantes o gosto pela ciência e ampliar a compreensão relacionada à conservação do planeta, sustentabilidade e qualidade de vida.

As aulas de biotecnologia começam em junho, em sete escolas da rede municipal. Os conteúdos programáticos já estão definidos e incluem a história da biotecnologia e suas aplicações na agricultura, pecuária, alimentação, energia, meio ambiente e saúde. Além das aulas práticas

para demonstrar a utilização em produtos de uso diário como pães, iogurtes e sucos, está prevista uma mostra de ciências que vai premiar o melhor trabalho de cada escola e envolver toda a comunidade escolar. A Novozymes proverá os recursos necessários para a realização das atividades educacionais e materiais pedagógicos. Caberá à Secretaria de Educação de Araucária dinamizar o ensino.



CONTRATAÇÕES

Até o dia 3 de maio de 2010, dezoito novos funcionários foram contratados pela Novozymes.

NOME	ÁREA	ADMISSÃO	CARGO
CAIO MURILO AMARO DA LUZ	Manutenção	06/01/10	Estagiário em Engenharia Elétrica
AMANDA TADRA TEIXEIRA DE FREITAS	Controle de Processos	01/02/10	Estagiária em Engenharia de Produção
ANDRESSA DE FRANCA BISOL	Pesquisa & Desenvolvimento	01/02/10	Pesquisadora Jr
RENATA DE SOUZA HYCZY	Controle de Processos	01/02/10	Estagiária em Engenharia de Bioprocessos
ANDRE MORISCO DE CAMPOS	Customer Solutions	03/03/10	Pesquisador Sr
JACQUELINE SUGITANI CHIMILOVSK	Pesquisa & Desenvolvimento	03/03/10	Estagiária em Engenharia de Bioprocessos
JULIANO COSTA BUBA	Pesquisa & Desenvolvimento	03/03/10	Estagiária em Engenharia de Bioprocessos
LIZIAN BEATRIZ NIELSEN	Controle de Processos	01/03/10	Controle de Processo Trainee
EWERTON RENAN CHRYSTIAN FURMAN	Blend	10/03/10	Auxiliar de Processos
GABRIELLA CAROLINA SILVA PEREIRA	Vendas	16/03/10	Estagiária em Comunicação Social
FERNANDO AYRES DOS SANTOS MELLO	Manutenção	01/04/10	Operador de Utilidades
ALFREDO URESTI AGUILAR	Vendas	12/04/10	Account Manager Mexico
ANGELA GAVLETA	Blend	19/04/10	Auxiliar de Processos - Temporária
LETÍCIA DA FONSECA	Granulação	19/04/10	Auxiliar de Processos - Temporária
ÁLVARO FERNANDO LAGOS	Contabilidade & Financeiro	19/04/10	Assistente de Comércio Exterior - Temporário
PATRÍCIA MARIA CZYPLICKI	Qualidade	03/05/10	Estágio em Técnico em Segurança do Trabalho
JOAO VITOR ROSSET CIESIELSKI	Controle de Processos	03/05/10	Estágio em Engenharia Ambiental
JOSIANE CRISTINA DE OLIVEIRA COCCI	Sourcing	03/05/10	Assistente de Compras I - Temporária

UM ABRAÇO!

Confira as listas de quem fica mais experiente nos meses de maio e junho. Aniversários de Admissão na Empresa:

Admissões : Maio	NOME	ÁREA	DATA
	ARGEU CÂNDIDO NERIS	Recuperação	15/05/91
	JOAO MARIA POLI	Recuperação	12/05/89
	JOEL GOMES DE QUADROS	Fermentação	09/05/91
	MOISES DECOL DOS SANTOS	Almoxarifado MP	20/05/94
	ELIAS GONCALVES	Utilidades	20/05/02
	DEMIR COHLER CAVALHEIRO	Utilidades	17/05/89
	ADRIANA GUERRA MAGANHOTTO	Vendas e Soluções para CI	02/05/00
	MARCO ANTONIO AUGUSTO	Vendas e Soluções para CI	20/05/02
	VALDENIR BETIN FLORAO	Fermentação	22/05/95
	ETSON LUIZ DOS ANJOS	Logística LA	24/05/99
	DANIEL DA ROSA SOUZA	Granulação	03/05/06
	JEREMIAS DE GOIS PRADO	Granulação	02/05/01
	LINDAIR GREGORIO	Granulação	10/05/06
	REGIANE MENDES BENEDITO VEN	Laboratório	09/05/07
	LUIZ ARTHUR CHAGAS DA SILVE	Informática	16/05/07
	MEDLEYNE RIBEIRO BAPTISTA	Compras	16/05/07
	EBERTON HILARIO DA ROSA	Produção M.O. Indireta	10/05/06
	SERGIO REIS DE PAIVA	Granulação	03/05/06
	SANOARA ALVES DAVID	Pessoas e Organização	04/05/09

Admissões : Junho	NOME	ÁREA	DATA
	MAYANIN COROMOTO BRAVO	Logística LA	17/06/02
	ARNALDO DUARTE	Reparos e Manutenção	12/06/89
	ARISTIDES TADEU GIANELLO	Compras	02/06/97
	MARCOS ANTONIO ROMPAVA	Reparos e Manutenção	04/06/92
	MARCLIA JOSE MARTINS	Recuperação	02/06/89
	ANA CLAUDIA PELUSO	Qualidade	03/06/02
	LEOMAR GOMES	Granulação	13/06/07
	PAULO SERGIO JANUARIO	F & T LA	11/06/97
	GILBERTO DIAS THOMAZ	Pessoas e Organização	01/06/94
	FABIANE BUENO ORMEROD	Vendas e Soluções CL	25/06/02
	MARGARETE DE LOURDES MROGIN	Vendas e Soluções CL	17/06/09
	VALDECI MARCIO DOS SANTOS	Laboratório	12/06/95
	LARISSA CANILHA	P & D Biocombustíveis LA	03/06/09
	MICHELE CORREIA PINTO AUGUST	Laboratório Detergentes	19/06/02
	ELIANE NOGUEIRA BOJANOWSKI	Presidência	03/06/09
	ADEIR GOMES	Fermentação	13/06/07
	FRANCISCO IDE SALES	Laboratório Detergentes	03/06/09
	FERNANDO JOSE CZIULIK	Recuperação	21/06/99
	PEDRO HALAMA JUNIOR	Granulação	13/06/07
	LUCAS KRAUSE DE ARRUDA PALM	Planej. Análise Fina	20/06/07

UM ABRAÇO!

Confira as listas de quem fica mais experiente nos meses de maio e junho.

	NOMBRE	DIA	DEPARTAMENTO
Aniversários de Mayo			
	ARGEU CÂNDIDO NERIS	11	Recuperação
	MAURO ALVES DE OLIVEIRA	10	Fermentação
	MARCOS ANTONIO PIMENTEL	2	Fermentação
	VANDERLEI C. BELLINTINI	10	Expatriados
	JOSE LUIZ STOSKI	18	Logistica La
	LUIZ ANTONIO KERLING	26	Granulação
	MARCELO LOURENCO RODRIGUES	12	Vendas e Soluções ao Cliente
	ALESSANDRA APARECIDA	29	Qualidade
	MERI CLEUZAIR FREITAS	22	Laboratório
	UALISSON DIAS DE OLIVEIRA	27	Qualidade
	DANIEL DA ROSA SOUZA	18	Granulação
	ALCIONE MOREIRA VIEIRA	7	Produção M.O. Indireta
	MICHELE CORREA PINTO AUGUST	19	Laboratório Detergentes
	GUSTAVO LEANDRO WZOREK	12	Contabilidade & Financeiro
	MEDLEYNE RIBEIRO BAPTISTA	12	Compras
	FABIO FLAVIO PASSOS	2	Fermentação
	FERNANDO JOSE CZIULIK	4	Recuperação
	RAFAEL AFONSO RUGINSKI	20	Informática
	ANA ARZUA TADRA	3	Qualidade
	SANOARA ALVES DAVID	7	Pessoas & Organização

	NOMBRE	DIA	DEPARTAMENTO
Aniversários de Junho			
	ARGEU CÂNDIDO NERIS	29	Recuperação
	MAURO ALVES DE OLIVEIRA	1	Fermentação
	MARCOS ANTONIO PIMENTEL	4	Fermentação
	VANDERLEI C. BELLINTINI	23	Expatriados
	JOSE LUIZ STOSKI	16	Logistica La
	LUIZ ANTONIO KERLING	17	Granulação
	MARCELO LOURENCO RODRIGUES	15	Vendas e Soluções ao Cliente
	ALESSANDRA APARECIDA	15	Qualidade
	MERI CLEUZAIR FREITAS	13	Laboratório
	UALISSON DIAS DE OLIVEIRA	14	Qualidade

Novozymes Latin America Ltda.
R Professor Francisco Ribeiro 683
83707-660 Araucária PR Brazil
Tel: +55 41 36411000

www.novozymes.com.br

A Novozymes é líder mundial em bioinovação. Juntamente com clientes de uma extensa gama de indústrias, criamos as soluções biológicas industriais do amanhã, melhorando o negócio dos nossos clientes e o uso dos recursos de nosso planeta.

Com mais de 700 produtos utilizados em 130 países, as bioinovações da Novozymes melhoram o desempenho industrial e protegem os recursos do planeta proporcionando soluções significativas e sustentáveis para o mercado do amanhã, em constante evolução.

Normas, legislações e direitos de terceiros podem impedir clientes de importar, processar, aplicar ou revender certos produtos de certas maneiras. É de responsabilidade do cliente que o uso específico dos produtos da Novozymes não infrinja normas e legislações e, além disso, não infrinja patentes ou direitos de terceiros. O conteúdo desse documento está sujeito a mudanças sem aviso prévio.